

사스

스튜어디스들을 위한 메세지

감염지역에서 본국으로 들어오는 항공편

(잠시만 관심을 가져주실 수 있을까요?)

밑의 내용은 캐나다 정부가 보내는 급성 호흡기 증후군, 혹은 “사스”에 관한 메세지입니다.

이미 사스에 걸린 사람과 접촉을 가졌다면 귀하는 사스에 걸릴 수 있습니다. 사스의 주요 증상은 열입니다. 이는 마른기침, 호흡곤란, 오한, 두통, 감기에 걸린 것 같은 몸살증세를 동반할 수 있습니다.

(만일 귀하가 이런 증상을 보인다면 동료 스튜어디스에게 곧바로 알리십시오. 그리고 집이나 다른 지역을 여행 중일때 이런 증상을 보이면 곧바로 의사나 지역 보건당국에 연락하십시오.)

(사스에 감염될 가능성은 상대적으로 낮지만 손을 자주 씻는 등의 간단한 방법으로 사스의 확산을 막을 수 있습니다.

귀하는 두개의 서류를 받게 될 것입니다. 첫번째는 노란 서류입니다. 이는 “보건 주의사항”으로 불리우며 사스의 감염여부와 증상에 대해 설명하고 있습니다. 여기엔 꼭 답해야만 하는 질문이 3 개가 있으며 답을 기록한 뒤 도착하여 세관원에게 제출해야 합니다. 세관원의 서류 검사 후 만일 3 개 질문 중 하나라도 “예”라고 답했다면 세관구역에서 짧은 검사를 받게 됩니다. 이 노란 서류는 나중에 의사를 만나게 될 경우, 혹은 다른 경우에 대비해 참고자료로 남겨두십시오.

두번째 서류는 “여행자 연락정보”로 불립니다. 꼼꼼히 기록해 주십시오. 만일 사스에 노출되었을 경우 캐나다 정부는 이 정보가 필요합니다. 이 서류들을 제대로 작성하시는 것이 중요하다는 것을 명심하시고 도움이 필요하시면 저희에게 연락해 주십시오. 기록된 정보들은 연방검역법에 의거해 요구되며 비행기에서 내릴때 수집됩니다.

서류들은 영어와 불어로 되어 있지만 저희는 만다린어, 광둥어, 베트남어, 편잡어, 힌디어, 한국어, 일본어로 된 작성요령을 드릴 수 있습니다.

1-800-465-8302. (캐나다 정부는 사스를 이해하고 확산을 막는데 모든 힘을 기울이고 있습니다. 사스에 대한 정보가 더 필요하시면 노란 서류에 있는 연방보건성 사스 웹사이트를 방문하시거나 안내전화 1-800-465-8302 로 연락하십시오.)

귀하의 협조에 진심으로 감사드립니다.